



SEGURO DE ACCIDENTE PARA ESTUDIANTES **Año Escolar del 2016-2017**

Estimados padres:

Distrito Escolar Unificado de Novato **no provee seguro médico o dental en caso de accidentes** para alumnos lesionados en las áreas escolares o en actividades de la escuela. Para ayudarlos a proveer cobertura para su estudiante, el distrito tiene un programa de seguro de accidente médico/dental disponible, a bajo costo.

El propósito de este plan es el de proveer ayuda a un costo mínimo para cubrir algunos de los gastos por accidente o lesión. El plan no provee cobertura ilimitada, pero ofrece ayuda considerable en caso de accidente.

Hay dos niveles de cobertura disponibles. La "Opción Máxima" (High Option) del nivel de beneficios es recomendada si su niño/a no tiene seguro médico familiar o si su seguro tiene un deducible muy alto. Todos los planes están disponibles basados en "Tiempo Escolar" o "24 horas" (todo el día, todos los días) y el costo puede ser **tan mínimo como \$11.00 por todo año escolar**. Por favor lea el Folleto de Beneficios del Plan para Estudiantes y seleccione el plan que más le convenga de acuerdo con sus necesidades.

Solo Un Pago Por Año

<i>Opciones</i>	<i>Baja</i>	<i>Alta</i>
Proteccion en la Escuela		
Grados P-8	\$11/año	\$25/año
Grados 9-12	\$24/año	\$54/año
Proteccion las 24 horas al dia		
Grados P-8	\$75/año	\$161/año
Grados 9-12	\$92/año	\$192/año
Cobertura Futbol Americano		
Grado 9	\$36/año	\$80/año
Grados 10-12	\$84/año	\$177/año

Todos los planes pagan los primeros \$500.00 en beneficios en adición a los otros seguros, los cuales le pueden ayudar a cumplir el deducible y co-pago de su seguro primario.

Por favor lea el folleto anexo de Plan de beneficios estudiantiles para elegir el plan que mejor cumpla con sus necesidades.

Si tiene preguntas, por favor llame a Pacific Educators, Inc., Student Accident Department al (800) 722-3365 o (714) 639-0962

Los planes de seguros de salud

Pacific Educators ahora puede ayudar a las personas en la aplicación de los planes de seguros de salud que cumplan con las directrices de la Ley de Atención asequible y ayudarle a evitar posibles sanciones fiscales. Estas penas serán cada vez más cada año a partir de 2014. Algunos podrán beneficiarse de los ahorros fiscales y asistencia del gobierno. Estaremos encantados de ayudarle a obtener todas las posibilidades de ayuda y las subvenciones que puede optar. Por favor, llame al número que aparece a continuación o visite nuestro sitio web en www.peinsurance.com haga clic en "productos" y luego "seguro de salud".



- Tenga en cuenta que hay cuatro páginas del folleto (no incluido ésta)
- Usted puede aplicarse en línea con una tarjeta de crédito aquí www.peinsurance.com/signup
- Si desea realizar su solicitud, la tercera página es la aplicación que puede imprimir y llenar a mano, **o puede completar en la computadora e imprimir**. **POR FAVOR NO ENVIE DINERO EN EFECTIVO**. Haga un cheque o giro postal a Pacific Educators y envíelo a:
 - **Pacific Educators**
2808 E. Katella Ave, Suite 101
Orange, CA 92867
- La última página es un **GRATIS tarjeta de medicamentos prescripción programa**, se puede imprimir y llevar a una farmacia para ayudar a alguien a reducir el coste de medicamentos prescripción.
- Si tiene alguna pregunta, por favor no dude en ponerse en contacto directamente con nosotros (800) 722-3365

PLANES DE SEGUROS PARA ESTUDIANTES 2016-2017

RECOMENDAMOS LA COBERTURA DE 24 HORAS DEL DÍA

- ¡Los accidentes son comunes! Cuando le suceden a su hijo, alguien debe pagar esos costos.
- Aquí le presentamos planes de seguros contra accidentes para cubrir a su hijo las 24 horas del día (Plan de 24 horas) o en la escuela (Plan de Tiempo Escolar).
- Estos planes le proporcionan beneficios para ayudarlo a cubrir los costos médicos y hospitalarios.
- Si usted tiene otro seguro, estos planes pueden ayudarlo a cubrir los deducibles y los coseguros de dichos planes.
- Si usted no tiene otro seguro, estos planes le proporcionarán cobertura básica.
- Cualquier beneficio pagable por esta póliza como resultado de un servicio médico, quirúrgico, dental, hospitalario o de enfermería será pagado directamente al hospital o a la persona que proporcione dichos servicios, a menos que se proporcione prueba del pago completo.

24 HORAS	TIEMPO ESCOLAR	DETALLES IMPORTANTES SOBRE LA PROTECCIÓN
✓	✓	LA COBERTURA SE VUELVE EFECTIVA EL DÍA QUE LA COMPAÑÍA O SU REPRESENTANTE RECIBA EL PAGO DE LA PRIMA (PERO NO ANTES DEL PRIMER DÍA QUE ABRA LA ESCUELA).
✓	✓	PROPORCIONA COBERTURA DURANTE LAS HORAS EN LAS CUALES LA ESCUELA ESTÁ EN ACTIVIDADES REGULARES.
✓		PROPORCIONA COBERTURA LAS 24 HORAS DEL DÍA.
✓	✓	PROPORCIONA COBERTURA DURANTE EL TIEMPO NECESARIO PARA VIAJAR ENTRE EL HOGAR DEL ASEGURADO Y EL INICIO O FIN DE LAS ACTIVIDADES ESCOLARES REGULARES.
✓	✓	PROPORCIONA COBERTURA MIENTRAS SE PARTICIPA (O SE ASISTE) A ACTIVIDADES ORGANIZADAS, PATROCINADAS Y SUPERVISADAS POR LA ESCUELA. También se proporciona cobertura para viajar directamente hacia y desde tales actividades en un Vehículo Designado y proporcionado por la escuela.
	✓	LA COBERTURA EXPIRA AL TERMINAR EL CICLO ESCOLAR REGULAR. (La cobertura se extenderá mientras se asista a clases académicas para obtener créditos en el verano, cuando las actividades escolares son patrocinadas y supervisadas exclusiva y únicamente por la escuela, no se proporcionará cobertura para el transporte de y hacia las clases.
✓		LA COBERTURA CONTINÚA SIN INTERRUPCIÓN TODO EL VERANO, hasta que la escuela inicie el siguiente ciclo escolar.

LA COBERTURA OPCIONAL DE FÚTBOL COMIENZA EN LA FECHA EN QUE LA COMPAÑÍA, SUS REPRESENTANTES O LOS OFICIALES DE LA ESCUELA RECIBAN LA PRIMA, PERO NO ANTES DE LA PRIMERA FECHA OFICIAL DE ENTRENAMIENTO, Y CONTINÚA HASTA LA FECHA DEL ÚLTIMO PARTIDO OFICIAL DE LA TEMPORADA ACTUAL, INCLUYENDO LAS ELIMINATORIAS.

Para presentar un reclamo: Reporte los accidentes al oficial de la escuela. Se proporcionarán formularios simplificados en la oficina del director (durante las vacaciones, contacte a los administradores del plan). SE DEBE PROPORCIONAR UNA PRUEBA COMPLETA DE PÉRDIDA Y FACTURAS ACUMULADAS A GUARANTEE TRUST LIFE INSURANCE COMPANY DENTRO DE 90 DÍAS.

Seguro Contra Accidentes

Cobertura las 24 horas del día

¡Protección las 24 horas para cada accidente cubierto!

Protege a su hijo durante todo el año escolar y se extiende durante el verano - hasta que la escuela inicie nuevamente.

Su hijo estará cubierto EN TODO EL MUNDO, LAS 24 HORAS DEL DÍA. Esto incluye accidentes cubiertos:

✎ En el hogar ✎ Al jugar ✎ En la escuela ✎ Durante las vacaciones

✎ Al acampar, explorar, etc. ✎ Durante viajes cubiertos

✎ Mientras participe en deportes, excepto aquellos que estén excluidos específicamente o para los cuales se requiere cobertura opcional*

*Vea las OPCIONES para descubrir cualquier cobertura opcional para deportes.

Cobertura durante el tiempo escolar

Su hijo está protegido al asistir a las actividades escolares regulares. También está cubierto el viaje directamente hacia y desde su residencia para asistir a las actividades escolares regulares para el tiempo requerido, pero no más de una hora antes o después de las clases regulares. El tiempo de viaje en el autobús escolar se extiende a cualquier tiempo adicional necesario. Además, se proporciona cobertura al participar en (o asistir a) actividades cubiertas que son organizadas, patrocinadas y supervisadas exclusiva y únicamente por la escuela y los empleados de la escuela, incluyendo el viaje directamente hacia y desde una actividad en un vehículo asignado para el traslado, proporcionado por la escuela y supervisado únicamente por empleados de la escuela. La cobertura opcional puede ser necesaria para deportes interescolares. Vea las OPCIONES para descubrir cualquier cobertura opcional para deportes.

La póliza de Cobertura Total (Blanket Accident) se emite en el Formulario de la Serie GP-1200 por la Compañía Guarantee Trust Life Insurance. Este producto y sus características están sujetas a la disponibilidad en el estado y pueden variar de acuerdo al estado. Pueden aplicar algunas exclusiones y limitaciones. Este folleto es una breve descripción de la cobertura. Para solicitar información detallada de la cobertura, por favor, comuníquese con el agente encargado de administrar el programa.

PLANES DE SEGUROS PARA ESTUDIANTES 2016-2017

¿Qué cubren? **Hasta un máximo de \$50,000 de acuerdo a la descripción en la Cobertura y Beneficios**

- ACCIDENTES QUE OCURRAN DURANTE LA VIGENCIA DE LA COBERTURA.
- PÉRDIDA DEBIDO A LESIONES ACCIDENTALES QUE RESULTEN DIRECTA E INDEPENDIEMENTE DE TODAS LAS OTRAS CAUSAS.
- GASTOS MÉDICOS CUBIERTOS, LOS CUÁLES COMIENZAN EN LOS PRIMEROS 120 DÍAS DESPUÉS DEL ACCIDENTE Y QUE SE INCURREN EN LAS PRIMERAS 52 SEMANAS DE LA PRIMERA FECHA DE TRATAMIENTO MÉDICO.

COBERTURA Y BENEFICIOS

LOS BENEFICIOS SE PAGAN HASTA EL MONTO EN DÓLARES ESPECIFICADO A CONTINUACIÓN

BENEFICIOS POR ACCIDENTE		OPCIÓN ALTA	OPCIÓN BAJA	BENEFICIOS POR ACCIDENTE		OPCIÓN ALTA	OPCIÓN BAJA
HOSPITAL Y CUIDADOS GENERAL DE ENFERMERÍA	CUARTO, por día	Semi-privado	\$300	HONORARIOS MÉDICOS Primera Visita Visitas Subsiguientes Una visita al día No aplica cuando está relacionado con cirugía		\$120 \$60	\$60 \$30
	CUIDADO INTENSIVO, por día		\$1,200				
GASTOS DIVERSOS DEL HOSPITAL	Durante la internación en el hospital o para cirugía ambulatoria bajo anestesia general, como el costo del cuarto de operaciones, exámenes de laboratorio, rayos X, anestesia, medicamentos (excluyendo medicamentos para llevar a casa), servicios terapéuticos y suplementos.		\$3,000		Incluyendo terapia física, la cual está limitada a 9 visitas		
HOSPITAL DE URGENCIAS			\$300	MEDICAMENTOS DE PRESCRIPCIÓN		100% de lo razonable y usual	\$50
HONORARIOS DEL MÉDICO PARA LA CIRUGÍA	De acuerdo a la programación quirúrgica		\$270 Valor de Unidad	EQUIPO ORTOPÉDICO	Abrazadera y Muletas	\$100	\$50
SERVICIOS DE ANESTHESIA	Porcentaje de gastos quirúrgicos		25%	GASTOS DE REEMPLAZO DE ANTEOJOS	Para anteojos o lentes rotos como consecuencia de una lesión que requiera tratamiento médico	\$150	\$100
CIRUJANO ASISTENTE	Porcentaje de la tarifa del cirujano		25%	AGRAVACIÓN O LESIÓN POR CONDICIÓN EXISTENTE		\$500	\$500
COSTO DE AMBULANCIA		100% de lo razonable y usual	\$250	YESO	Sin cirugía	\$100	\$50
TOMA DE IMÁGENES Incluyendo rayos X e Interpretación	Fractura o Dislocación Sin Fractura O Dislocación Resonancia Magnética (RM) O Tac		\$500 \$100 \$900	TRATAMIENTO DENTAL	Por lesión a los dientes - POR DIENTE	\$300	\$150
				OTROS BENEFICIOS	MUERTE ACCIDENTAL, causada por una lesión y que ocurra dentro de los 365 días del accidente cubierto Sólo una de estas cantidades, la más grande, será pagada por pérdidas que resulten de un accidente DESMEMBRAMIENTO, causado por una lesión y que ocurra dentro de los 365 días del accidente cubierto Pérdida de una mano, pie u ojo Ambas manos, pies u ojos		\$5,000 \$5,000 \$10,000

OPCIÓN DE BENEFICIO DENTAL EXTENDIDO: Por una prima adicional, el Beneficio de Tratamiento Dental se incrementará para pagar todos los cargos razonables y usuales para examinación, diagnósticos y rayos X; tratamiento restaurativo, endodoncia; y cirugía oral (no incluye periodoncia u ortodoncia); hasta \$250 por prótesis dental para pagar el costo de un puente, dentadura parcial o dentadura, o para reemplazar reparaciones dentales en condiciones similares. Si durante el Período de Beneficios el dentista del Asegurado certifica que el tratamiento debe ser aplazado, la aseguradora pagará hasta un máximo de \$100 por todos los otros beneficios dentales.

Este es un ejemplo de los beneficios de su hijo. Por favor guárdelo. Esto no es un contrato. La póliza principal está archivada en la escuela.

EXCLUSIONES: La póliza no proporciona los siguientes beneficios:

- 1) Tratamiento, servicios o suplementos que: no son médicamente necesarios; no fueron recetados por un doctor conforme lo necesario para tratar una lesión; se ha determinado que son experimentales/de investigación; se reciben sin cargo u obligación legal de pagar; se reciben de personas empleadas por la escuela o cualquier familiar; o no están listados específicamente como cargos cubiertos en la póliza.
- 2) Lesión intencional o infligida a sí mismo, violar o intentar violar cualquier ley debidamente promulgada. Lesiones por actos de guerra, ya sea que esta esté declarada o no.
- 3) Lesiones cubiertas por la ley de compensación para los trabajadores o la ley de enfermedades ocupacionales.
- 4) Hernia o deslizamiento de la epifisis de la cabeza femoral.
- 5) Heridas sostenidas por causa de una pelea, excluyendo cuando se es una víctima inocente.
- 6) Tratamiento o enfermedad de cualquier forma, ampollas, picaduras de insectos, congelación, agotamiento por calor o insolación.
- 7) Tratamiento por envenenamiento por vegetación o por tomahina o infecciones bacterianas, excepto infecciones piogénicas debido a cortadas accidentales.
- 8) Lesión sostenida al operar, montarse en o sobre cualquier vehículo recreacional motorizado de dos, tres o cuatro ruedas o cualquier motonieve o cualquier vehículo todo terreno (ATV).
- 9) Heridas sostenidas al participar en o practicar fútbol americano interescolar en los grados del 9 al 12, incluyendo los viajes, a menos que se haya comprado cobertura opcional.

ECLÁUSULA DE EXCESO: El pago de todos los Cargos Cubiertos superiores a los \$500 será considerado como Exceso, si cualquier Otro Seguro o Plan Válido y Cobrable cubre a la Persona asegurada. La Compañía pagará los primeros \$500 en Cargos Cubiertos sin importar la existencia de otro seguro.

Reclamaciones suscritas y pagadas por: **GUARANTEE TRUST LIFE INSURANCE CO.**, Glenview IL 60025 – (800) 622-1993

Administrado por: **PACIFIC EDUCATORS, INC.**, 2808 E. Katella Ave., Suite 101, Orange, CA 92667, (800) 722-3365. Licencia en California de Pacific Educators No. - 0429928

Aplicación De Año Escolar 2016-17

0280

SOLO UN PAGO POR AÑO NO HAY REEMBOLSOS DISPONIBLES		
OPCIONES	Opción Alta	Opción Baja
Protección las 24 horas al día \$50,000 MAXIMO POR LESIÓN Grados P - 8 Grados 9-12	<input type="checkbox"/> \$161.00 <input type="checkbox"/> \$192.00	<input type="checkbox"/> \$75.00 <input type="checkbox"/> \$92.00
Plan Tiempo Escolar \$50,000 MAXIMO POR LESIÓN - OPCION ALTA \$25,000 MAXIMO POR LESIÓN - OPCION BAJA Grados P- 8 Grados 9- 12	<input type="checkbox"/> \$25.00 <input type="checkbox"/> \$54.00	<input type="checkbox"/> \$11.00 <input type="checkbox"/> \$24.00
Cobertura Fútbol Americano (sólo temporada 2016) \$25,000 MAXIMO POR LESIÓN Pagable en adición a los planes 24 horas o Tiempo Escolar Grado 9 Grados 10 - 12	<input type="checkbox"/> \$80.00 <input type="checkbox"/> \$177.00	<input type="checkbox"/> \$36.00 <input type="checkbox"/> \$84.00
Opción De Beneficios Dentales Extendidos Estudiantes de grados K a 12 <input type="checkbox"/> \$6.00		
TOTAL \$ _____ (favor no enviar efectivo) Haga cheque pagadero a: PACIFIC EDUCATORS, INC.		



POR FAVOR ESCRIBIR CLARAMENTE:

NOMBRE DEL ESTUDIANTE _____		
PRIMER NOMBRE	INICIAL 2o. NOMBRE	APELLIDO
FECHA DE NACIMIENTO _____		
MES	DÍA	AÑO
		MASCULINO <input type="checkbox"/> FEMENINO <input type="checkbox"/>
DISTRITO ESCOLAR _____		ESCUELA _____
GRADO _____	DIRECCIÓN DEL ESTUDIANTE _____	
CIUDAD _____	ESTADO _____	CÓDIGO POSTAL _____
TELÉFONO # _____		FECHA DE LA SOLICITUD _____
CORREO ELECTRONICO DEL PADRE O TUTOR _____		
FIRMA DEL PADRE O TUTOR _____		

PARA PAGAR CON TARJETA DE CRÉDITO / DÉBITO (APLICAN TARIFAS)
 WWW.PEINSURANCE.COM
 (MARQUE: PRODUCTS Y LUEGO: STUDENTS)
 O LLAMA AL 800-722-3365

GP-1200 (CA-1)

POR FAVOR RECUERDE:



COMPLETAR EL FORMULARIO DE SOLICITUD Y MARCAR EL PLAN Y LAS OPCIONES QUE DESEA.



EMITIR SU CHEQUE O GIRO POSTAL (POR FAVOR NO ENVÍE EFECTIVO) POR EL TOTAL A PAGAR DE ACUERDO A LO INDICADO.

Envíe su Aplicación con su cheque o el giro postal a:





Pacific Educators, Inc.
2808 E. Katella Ave., Suite 101
Orange, CA 92867-5299



POR FAVOR TOME EN CUENTA: SU CHEQUE CANCELADO ES SU RECIBO. SI NO RECIBE UN CHEQUE CANCELADO DENTRO DE 60 DÍAS, POR FAVOR COMUNÍQUESE CON EL ADMINISTRADOR DE SU PLAN.

Para obtener un servicio más rápido, puede pagar por medio de tarjeta de crédito o débito (aplican tarifas). Por favor visítenos en:

Pacific Educators - www.peinsurance.com
(chasque PRODUCTS entonces STUDENTS)
o llama 800-722-3365

 <p>Member: California Student ID Number: 26291W22ES Program: UNARxCard RxBIN: 610709 RxGrp: PFCEDU</p> <p>Note: Todos son elegibles para este programa. No hay restricciones de edad orincome . Cada miembro de la familia debe tener su tarjeta / herown . Si no puede imprimir una una tarjeta de tener su farmacia llamada Línea de Ayuda thePharmacy y les ayudará yourprescription proceso.</p> <p><u>ESTE PROGRAMA NO ES SEGURO</u> Este programa es un PUNTO DE VENTA plan de descuento</p>	<p>INSTRUCCIONES Esta tarjeta es pre-activado y se puede utilizar inmediatamente. Sólo hay que imprimir esta tarjeta participating pharmacy to receive a discount. You can search y llevar a cualquier farmacia participante para recibir un descuento. Puede buscar farmacia, información de precios, preguntas frecuentes en el sitio web. Estamos restringidos de la revelación de precios de los medicamentos sobre el teléfono.</p> <p>Atención al cliente (llamada gratuita) 800-726-4232</p> <p>ATTENTION PHARMACIST If you need help processing a prescription call our Pharmacy Help Line at Pharmacy Help Line (TOLL FREE) 877-321-6755.</p> <p>PROGRAM POWERED BY:</p> <div style="text-align: center;">  <p>© Copyright 2010 United Networks of America</p> </div>
---	---

IMPORTANTE: TARJETA DE IMPRESIÓN . USTED NECESITA PARA LLEVAR ESTA TARJETA A LA FARMACIA CON SU RECETA.

Estamos orgullosos de anunciar que el Pacífico Educadores ahora está haciendo disponible una GRATIS con receta Programa de la tarjeta de drogas para ayudar a alguien a reducir sus costos de medicamentos recetados.

Esta tarjeta se puede utilizar con un plan primario y / o en las recetas no cubiertos por su plan de seguro. También puede ser usado incluso si usted no tiene ningún tipo de seguro . El Programa Rx Card no tiene restricciones o requisitos de participación y está abierto a cualquier persona.

Esta receta gratuitos tarjeta de medicamentos es pre - activado y se puede utilizar inmediatamente.

